

以下資料由仁人服務社節錄及翻譯自官方網站，所有內容均以官方網站公布資料為準。

網站鏈接：https://columbialegal.org/wp-content/uploads/2020/04/Benefits-for-Undocumented-People_English.pdf

CORONAVIRUS: Benefits Information for People without Immigration Status

新冠病毒：給沒有移民身份的人的福利信息

您沒有社會安全號碼。您沒有醫療健保。您因為新冠狀病毒而被減少工作時數或被裁員。您無法獲得失業福利金。您或您的家人可以獲得什麼福利？擔心如果您或您的家人獲得了福利，您正申請綠卡而無法通過公共負擔測試？

以下是相關資訊。

醫療健保

如果您是低收入人士，州政府將支付：

- 診所或醫院測試您的新冠狀病毒帳單，以及
- 支付治療費用（如果需要治療）。

您必須向州政府尋求幫助。要求診所或醫院幫助您提出申請。可供申請的計畫名稱是「外國人緊急醫療補助」(Alien Emergency Medical)，簡稱 AEM。您不需等待，看看是否有資格獲得 AEM 的新冠狀病毒檢測或治療。AEM 還可以為您支付在醫院獲得的各種緊急醫療服務費用。

獲得 AEM 是否會影響我在新的公共負擔測試下，獲得永久居留權（“綠卡”）的能力？

不會。獲得 AEM 幫助以測試和治療新冠狀病毒以及獲得其他類型的緊急醫院護理將不會計算入公共負擔測試。

什麼是慈善醫療 (Charity Care)？華盛頓州的每家醫院都必須為以下低收入人士提供免費護理：

- 沒有保險的人，或者
- 其保險不能涵蓋所有的醫院帳單的人。

可免費或降低成本的醫療稱為慈善醫療。即使您有更多的錢，有些醫院也會為無法負擔醫療費用的人降低醫療費用。

醫院會要求您申請 AEM。您可以同時申請 AEM 和慈善醫療。詢問醫院為您提供慈善醫療的申請文件。

您不需要社會安全號碼亦可獲得 AEM 或慈善醫療。您毋需在 AEM 或慈善醫療的申請文件上填上社會安全號碼。

獲得慈善醫療會影響我通過公共負擔測試及獲得綠卡的能力嗎？

慈善醫療不計算入公共負擔測試。所有由慈善醫療（Charity Care）支付的醫療護理都是如此。並且，慈善醫療不僅適用於新冠狀病毒，還適用於其他醫療護理。

如果我需要醫療救助，我可以去哪裡？

如果您有醫療服務提供者，則可以致電您的醫療服務提供者；如果需要醫療服務，則可以致電當地社區診所。

在公共負擔測試中，去社區健康診所是否會對我不利？

不會。

就業情況

如果我沒有合法居留文件，我是否有權享受與新冠狀病毒有關的帶薪休假？

是。無論您的移民身份是什麼，下面列出的所有福利都可以為您提供。

如果我患了新冠狀病毒或家庭成員患上了新冠狀病毒，我可以帶薪病假嗎？

可以。從 2020 年 4 月 1 日起，有一項針對新冠狀病毒危機的新聯邦法律為您提供多達 80 個小時的帶薪病假，如果您是兼職，則會減少一點。您可以在以下情況下使用此權益：

- 您有新冠狀病毒的症狀，需要抽出時間去看醫生；
- 由於您患有新冠狀病毒，因此被政府或醫生隔離；或是
- 您正在照顧被隔離的人，因為他們患有新冠狀病毒（將支付您正常工資的三分之二）

您可以先使用這段新的帶薪病假，再使用您在工作中累積的帶薪病假。在這段新的帶薪病假用完之後，您可以使用根據華盛頓州法律獲得的病假時間。根據華盛頓州法律，您可以獲得的病假時間取決於您為當前僱主工作了多長時間。您的僱主必須在工資單上告訴您已獲得多少病假。

如果我或我的家人生病但未診斷出新冠狀病毒怎麼辦？

無論是什麼疾病，您可以使用自己在工作中累積的帶薪病假。

如果我的工作場所關閉而我不能在家工作怎麼辦？

如果您的工作場所被政府命令關閉，您可以使用工作中累積的帶薪病假。如果您在西雅圖工作，還有另一項當地法律允許您在由於任何與健康相關的原因而關閉

工作場所（無需政府命令）的情況下利用病假時間。

如果我孩子的學校或托兒機構關閉，或者托兒機構因為新冠狀病毒而無法給我的孩子提供服務怎麼辦？

您有幾種選擇：

- 您可以使用 **80** 個小時的聯邦病假時間（按常規工資的三分之二支付）。
- 根據另一條聯邦法律，如果您為僱主工作了 **30** 天，且您因為孩子的學校或託兒所關閉需要請假，您最多可以休 **12** 週的部分帶薪假。根據該法律，如果您的僱主至少有 **25** 名員工，則您的職位將在休假期間受到保障。
- 如果您孩子的學校或託兒所已被政府機構關閉，您將獲得以下福利；但若是您的護理人員（例如您孩子的祖母）不可用，則不獲得相關福利：
 - 您可以使用工作中所賺取的病假時間。
 - 如果您在西雅圖工作，則可以利用帶薪病假時間照顧因任何原因而關閉學校或護理場所的任何家庭成員。

我該如何使用帶薪病假？

如果您感到生病，請立即通知您的僱主並留在家中。如果您知道您將需要請假，例如您有看診預約，請盡可能多地通知您的僱主。如果您想在使用工作中的病假之前先使用聯邦病假時間，請告訴您的僱主。

您的病假時間（不超過聯邦法律允許的時數或華盛頓州法律規定的時數）規定您的僱主必須付工資給您。工資將是您的正常工資。但根據聯邦法律，若您是為了提供兒童護理或照顧患病家庭成員而使用帶薪病假，則工資為正常工資的三分之二。如果您的僱主不允許您請假或不給您使用帶薪病假，請致電 **360-902-5316** 與華盛頓州勞工和工業部聯繫。

如果我或家人真的患了新冠狀病毒，該怎麼辦？

如果病情為“嚴重”，華盛頓州有薪家庭和病假計劃（The Washington Paid Family and Medical Leave program）將為您提供長達 **12** 週的帶薪假。如果您

一年中在華盛頓州工作了 **820** 個小時，則可以獲得此帶薪假。您可以合併多份工作的時數，以達到所需的時數。

如果您沒有合法居留文件但想要申請有關帶薪假計劃，此網站有西班牙文申請表：<https://paidleave.wa.gov/es/apply-now/>（網站底部有下載鍵）。若您無法列印或是需要其他語言的申請表，請致電 **833-717-2273**，您可以收到郵寄的申請表格。如果您沒有有效的社會安全號碼，請不要在申請表上放置社會安全號碼或 ITIN。您提交申請後，帶薪休假計劃的工作人員將與您聯繫，以確保當局擁有了

計算您的工作時間所需的信息。

如果您撥打了上述電話但無法得到聯繫，或者在索取申請表或提交申請表時遇到問題，請致電監察員辦公室 **844-395-6697**。

如果我在工作中感染了新冠狀病毒，我可以得到勞工賠償（工傷保險，L&I）嗎？

如果您是因為接觸過新冠狀病毒而被隔離的醫療專業人員或急救人員，您將自動有資格獲得此項福利。

如果您不是醫學專業人士或急救人員，則必須證明您因工作而染上了新冠狀病毒，但是這很難做到。您不需要社會安全號碼亦可以申請勞工賠償。如需協助申請有關勞工賠償，請致電 **360-902-5800** 與勞工和工業部聯繫。

如果我因為害怕患上新冠狀病毒而想隔離自己，但我的工作場所仍然正常營業怎麼辦？

除非醫生或政府下令您隔離自己，否則您將不受任何帶薪休假法律的保護。

使用聯邦帶薪假、華盛頓州帶薪假，和申請勞工賠償會不會使我申請綠卡更加困難？

不會。如果您申請綠卡，這些就業福利都不會影響您的公共負擔測試。

我沒有合法居留文件，如果我的工作場所由於新冠狀病毒而關閉，我可以申請失業補助嗎？

不行。您需要有效的社會安全號碼才能申請此福利。

住屋

如果我被裁員了，我可以得到房租補助嗎？

如果您居住在西雅圖，您可以從此網站 <https://www.gofundme.com/f/rent-fund-for-undocumented-people-covid19> 請求幫助以支付租金。您不需要提供社會安全號碼或私人信息，只需提供您的聯繫信息即可。

公共福利

如果我沒有合法居留文件，可以從政府那裡獲得其他幫助嗎？

如果您是低收入人士，則可以獲得：

- 外國人緊急醫療補助（AEM）-請參閱上述有關 AEM 的信息
- 給孕婦和新媽媽的醫療保健

- 傳染病的疫苗接種
- 婦女、嬰兒和兒童營養計劃（WIC）
- 給兒童的學校早餐和午餐（請向您當地的學區查詢）
- 為 21 歲以下的兒童提供醫療保健
- 每年一次的緊急情況現金，稱為 CEAP。

使用這些福利會影響我通過公共負擔測試的能力嗎？

不會。獲得任何上述的福利都不會計算入公共負擔測試。

我在哪裡可以申請這些福利？

您在當地診所申請 WIC。如需要找尋診所，請致電 800-322-2588。每個有 WIC 的人士每月可獲得 50 美元。如果您懷孕了，或是您的小孩未滿 5 歲，WIC 可以幫助您購買某些食物。

如要申請 AEM，孕婦、新媽媽和 21 歲以下兒童的醫療保健服務，您可以致電 877-501-2233

一般協助

在州長下令留在家中保持健康期間，無合法居留文件的人還能有其他幫助嗎？

是有的。您可以在 <https://www.scholarshipjunkies.org/relief#aid> 上申請“Covid-19 無證件人士救濟基金”。

從“Covid-19 無證件人士救濟基金”獲得的援助是否會計算入公共負擔測試？

不會。接受此幫助將不會計算入公共負擔測試。

法律幫助

在哪裡可以獲得法律幫助？

- 如果您不居住在金郡（King County），您可以致電 888-201-1014，與 CLEAR（華盛頓州的免費電話諮詢和轉介服務）聯繫，該服務為低收入人士尋求民事法律問題上的免費法律援助。
- 如果您居住在金郡（King County）：您可以致電 211 獲取信息，並轉介給適當的法律服務提供者。